

Dapli dretgs per babs divorziads u babs betg maridads

Il bainstar da l'uffant stat adina en il center da la revisiun

CUN GIUSEP DEFUNS HA DISCURRI
CLAUDIA CADRUVI / ANR

■ **Il quità comunabel da bab e mamma duai daventar normalità. Babs divorziads u betg maridads survegnan uss pli tgunsch il dretg d'avair quità da l'uffant.** Questa stad è ida en vigur la revisiun per la quala las organisaziuns da babs han battì bunamain in decenni. *Giusep Defuns* sa fatschenta en Surselva cun la vart pratica da questa revisiun. El è manader da l'Autorità per la protecziun da l'uffant e da creschids (Apuc/Kesb) a Glion.

L'entschatta fanadur bai dà midadas en l'uschenunnà Sorgerecht. Tge è uss auter?

Giusep Defuns: Uss vegn dà en general ad omadus geniturs il dretg d'avair quità da l'uffant. Quai è l'essenzial. Avant aveva – tar geniturs betg maridads – sulet la mamma quest dretg. Sch'in bab vuleva er il dretg d'avair quità stueva la mamma esser d'accord. Omadus stuevan dar giu ina declaranza e l'Apuc pudeva disponer il quità comunabel. Sche la mamma na vuleva dentant betg stuevan ins decider tenor differents criteris, ma oravant tut per il bainstar da l'uffant. Oz èsi auter: Sch'in bab betg maridà giavischa dain nus ad el il quità comunabel – nun ch'i na saja betg bun per l'uffant.

In um che daventa bab e n'è betg maridà na survegn quel betg automatiscamain il quità comunabel ensemen cun la mamma?

Na. El ha la pussaivladad da giavischar il dretg da quità tar l'uffizi civil, nua ch'el reconoscha l'uffant e di ch'el saja il bab. Il medem mument pon ils geniturs dar giu la declaranza per il quità comunabel. La declaranza pon ins era dar giu a l'Apuc. Sche la mamma n'è betg d'accord sto il bab sa drizzar a l'Apuc e nus disponin il quità comunabel. Nus stuain dar al bab quest dretg, nun ch'i existia in motiv che va encunter il bainstar da l'uffant. Quai è la gronda differenza: Avant stuevan nus tschertgar motivs per dar al bab il quità. Ussa stuain nus guardar sch'i dat motivs per betg dar.

Tge fiss in motiv per betg conceder il quità comunabel?

La latta è fitg auta. Sch'igl è per exempel enconuscent ch'il bab – u tut tenor la mamma – ha maltractà u surduvrà in uffant. Il problem sto esser massiv per ch'el gioghia ina rolla. Pussaivel è era ch'ina vart sa deporta sco querulant, impedischa tuttas decisziuns che la mamma prenda per l'uffant e va cun mintga fuira avant dretgira. Lura na dainsa era betg il quità comunabel, damai che quai n'è betg en l'interess da l'uffant.

Pertge han ins insumma midà il dretg d'avair quità?

Blers babs – ina uniuin da babs ha gea fatg ferm lobing a Berna – en stads da l'avis ch'els stettian meglier cun questa midada e che las mammas che vulan



«Il pli impurtant è ch'ils geniturs san communitgar andantamain in cun l'auter», di Giusep Defuns, manader da l'Apuc a Glion. FOTO C. CADRUVI

regnair davent l'uffant dal bab n'hajan suenter betg pli questa pussaivladad. In pau po quai constar. Ma jau sun da l'opiniun ch'i na mida betg uschè bler sco quai che tschertins spetgan. Per vegnir ad ina buna schliaziun èsi oravant tut impurtant ch'ils geniturs san communitgar andantamain in cun l'auter. Sche gliez na funziuna betg na funziuni era betg cun il quità comunabel, pertge era cun lez san ils geniturs sa scagnar.

Han ins forsa era vuli midar in pau la mentalità? Betg adina mo la mamma duai esser responsabla, mabain er il bab. Po ina tala revisiun dar in pau in stausch?

I po dar in stausch. Ma tals process van ditg. En il parlament federal han ins per exempel era vuli savair sche l'Apuc dastgia disponer il quità comunabel encunter la veglia d'in bab. Cussegliera federala *Simonetta Sommaruga* ha ditg: Era sch'in um na vulevia forsa betg daventar bab, haja el tuttina duais e portia responsabladad. Ins stoppia dentant sclerir bain sch'i saja bun per l'uffant da disponer il quità comunabel en in tal cas.

Fa questa midada or insatge en la pratica da l'Apuc u sentis Vos pauc u nagut?

Nus sentin quai cun ils cas novs. Igl è da sa disar ad ina procedura nova. A la lunga na fai probabel betg ora la massa. Pli impurtant èsi co ch'ils geniturs van enturn in cun l'auter è co ch'il contact tranter geniturs ed uffant funziuna.

Tge avantatg ha il bab sch'el survegn il quità comunabel ensemen cun la mamma?

El ha il dretg dad era decider sch'i va per chaussas en la vita da l'uffant, cunzunt per chaussas impurtantas.

È il club da ballape dal figl ina chausa impurtanta?

Quai dependa da cas tar cas. La dumonda sch'in uffant dastga mangiar in hamburger – per il solit èsi nunimpurtant – po per exempel daventar impurtant or da motivs religius. U ir tar il coiffeur? Tar in mat cha ha adina il medem tagl na ston ins betg discussiunar. Ma tar ina matta che ha chavels lungs fin tar la tschinta èsi plitost impurtant sch'ella less tagliar curt. Segir impurtant è per exempel sche l'uffant survegn ina dentera che custa plirs onns ina massa u sch'ins duai schar far in operaziun u anc spetgar.

Co vesan las reglas ora tar geniturs che laschan sparter?

Tar geniturs ch'èn spartids ils ultims tschintg onns po quel, che n'ha betg survegnì il dretg d'avair quità, giavischar da la dretgira d'otegnair il quità comunabel. Tar divorzis che van en vigur suenter l'emprim da fanadur 2014 vegn da princip disponi il quità comunabel, nun ch'i dettia en connex cun il bainstar da l'uffant motivs per betg conceder quai.

In crap da stargpitsch dal quità comunabel è ch'ina mamma – u tut tenor in bab – na dastga betg pli midar chasa cun l'uffant senza il consentiment da l'auter genitur.

Ella dastga bain midar chasa, ma betg uschè lunsch davent ch'i munta per il bab in obstachel d'avair andantamain contact cun l'uffant sco fin qua.

Midar chasa da Glion giu Cuira, fiss quai in obstachel?

Cun la mobilitad dad oz segir betg. In viadi da 40 minutas poi anc valair. Tut tenor na fiss schizunt ina midada a Schaffusa betg uschè nauscha, per exempel sch'il bab è savens sin viadi e lavura uschia ch'el sa gia il venderdi da mezdi ir per ses uffant. Abitar en l'exteriur numna la lescha dentant explicit sco impediment, schizunt sch'i fiss mo ina curta distanza da Chiasso a Como. L'uffant e la mamma fissan lura sutta-

mess al dretg talian che lubess forsa a la mamma dad ir ad abitar en la Sicilia u nua ch'ella less.

Ins restrenscha dentant il dretg persuonal d'in genitur sch'el na dastga betg ir ad abitar insanu'auter.

La finamira dal legislatur n'è betg stada da tegnair enavos ina mamma u in bab. Mintga persuna dastga ir ad abitar nua ch'ella vul. Il focus stat sin l'uffant. Ina mamma u in bab po sa chapescha ir a viver a Genevra u en la Calabria. Ma nus stuain sa dumandar: Èsi bun per l'uffant sch'el sto bandunar ses ambient? Betg sulet pervi dal contact cun il bab. Mabain era perquai ch'el sto midar scola e perda ses amis. Sche l'Apuc vegn a la conclusiun ch'igl è bun, po il genitur ir cun l'uffant. Ma in giuvenil na vul forsa betg bandunar ses amis e ses club da ballape. En gliez cas sto l'Apuc pasentar e decida forsa che l'uffant stat qua. La consequenza è tut tenor quella: Sch'ina mamma u in bab vul restar ensemen cun ses uffant po ella betg pli decider libramain.

Il maletg da la famiglia sa mida. Da preschent pondereschans ins da refurmar il dretg da famiglia. Tge pensais Vos? Fai da basegns?

Segir fai da basegns sch'ins guarda sin la realità. Lezza è autra che nossas leschas e structuradas tradiziunals. Il model da famiglia na constar per bler betg pli per tuts. I dat bleras pussaivladads da viver ensemen en ina pintga cuminanza, i na sto betg dispet esser la famiglia tradiziunala. La dretgira administrativa dal chantun Son Gagl ha decidì l'emna passada in absolut novum: Che dus umens vegnan reconuschiads sco babs d'in uffant. Quai n'è gea atgnamain betg prevedì en noss dretg civil vertent.

Igl è bler en moviment.

Gea, ed i vegn a dar anc bleras discussiuns. Ins po esser da differents meinis. Savens èsi dentant la realità ch'è pli sperta ch'il dretg.

Monografia davart l'artist Constant Könz

Preschantaziuns a Cuira, Zuoz e Sent

■ **(anr) Dacurt èsi daventà conuscent che l'artist Constant Könz survegnia il premi da cultura 2014 da l'Engiadin'Ota. Bainbaud cumpara er ina publicaziun trilingua che Marcella Pult ha scrit sur da l'artist Könz.** *Constant Könz* (annada 1929) è in artist che ha lavurà passa in mez tschientaner en l'entir chantun Grischun. Suenter il studi d'architectura a Turitg e quel d'art a Genevra ha el creà bleras lavurs grondas per edifizis publics, picturà fatschadas da numerusas chasas sco er fatg blers sgrafits. A Zuoz ha el creà las trais fanestras da la baselgia san Luzi. Plinavant ha Könz illustrà cudeschs da lectura e picturà en elli. Dapi ils onns 1960 viva ed abita el en Engiadin'Ota ed è activ sco artist independent.

«In'ovra enormamain ritga»

«Ragischs ed alas/Radici e ali/Wurzeln und Flügel» sa numna la nova publicaziun da la Chasa Editura Rumantscha (CER). L'autura è l'istorica d'art *Mar-*

cella Pult. Ella haja scrit questa monografia «sur da l'enorm ritga ovra da Constant Könz» causa ch'i nun existiva anc nagina monografia davart l'artist engiadinais. Questa nova publicaziun emplaina uss questa largia e mussa novas perspectivadas da l'art da quest artist multifar. Il cudesch vul, sco che la CER scriva, «documentar ina part da la gronda lavur da Könz e perscher in'invista en las ovras da l'artist». Il cudesch vegn preschentà venderdi, ils 5 da settember a las 18.00 en il Museum retic a Cuira da Marcella Pult, Constant Könz ed *Anita Capaul*. Suenter la preschantaziun vegn servì in pitschen aperitiv en connex cun l'exposiziun singula da Könz en la Galerie/EditionZ e tar il Kunsthandel Vonlanthen, omadus tar il Martinsplatz 8 a Cuira.

Uteriuras preschantaziuns ils 26 da settember a las 20.00 en la Seletta en chasa da scola a Zuoz a chaschun da la surdada dal premi da cultura da l'Engiadin'Ota. Ils 25 d'october vegn il cudesch preschentà a Sent a las 20.15 en il Piertan da la Grotta da cultura.



Il frontispizi da la monografia scritta da Marcella Pult davart l'artist Constant Könz. FOTO CER

Las autoritads e dretgiras responsablas

Responsabel per conceder il dretg d'avair quità è per il solit l'Apuc/Kesb da la regiun nua che l'uffant abitescha. En il Grischun datti mintgamai ina Apuc a Cuira, Glion, Samedan, Tavau Plaz e Tusaun.

In bab u ina mamma che ha pers il dretg d'avair quità entras in divorzi po sa drizzar a la dretgira sche la separaziun

è succedida entaifer ils ultims tschintg onns. Quai ha da succeder entaifer in onn suenter che la revisiun è entrada en vigur, pia fin il zercladur 2015.

Apuc è la scursanaziun per Autorità per la protecziun dals creschids e da dals uffants. L'expressiun tudestga *Kinder und Erwachsenenschutzbehörde* (Kesb) è pli currenta.